

## BABIES FACE CAMERAS

Nine very special people made their bows before the camera Wednesday morning at 10 a.m. Ranging from Nancy Momi, two month old daughter of James Momi to Kei Wada, two years old, the youngsters included some of the babies born here and those born in other cen-

ters whose fathers were in service.

Crackling smiles, loud, lusty cries, seriousness and wonder greeted the camera lens of Francis Stewart, chief photographer of the W.R.A.

The number of babies turning out was surprisingly small.



## WORKERS RECRUITED FOR BEET FIELDS

With the re-opening of the Beet Recruitment office Tuesday, approximately 100 persons have signed contracts. Beet field representatives will remain today and possibly tomorrow. Recruits will leave Friday or Saturday as arrangements are being made for whole train loads to leave at one time.

## INDUSTRY SURVEYED

To survey and study the industrial set-up in Tule Lake, Lieutenant Paul M. Streiffler, liaison officer between U.S. navy and the W.R.A., M.E. Scheidt, coordinator of industrial division from the regional director's office in Washington D.C. and K. R. Richardson, industrial division, San Francisco were visitors here Tuesday and Wednesday.

The group is to act as coordinator of industrial project in all the relocation centers. Such projects include activities as furniture factories and machine shops.

Destined for Idaho, Montana, Oregon and Utah, beet companies will pay for the transportation to the place of work and back after the contract has expired. The three companies represented here are the Amalgamated, American Crystal and Utah Idaho Co.

It was revealed today that a government agent will be at the beet fields. Through him, other contracts may be signed after beet field work is finished. Of the 1700 who left various centers last spring, only 500 have come back. Thus workers do not necessarily have to come back to the center if other work opportunities are found and contracts signed.

## SHOE STORE OPENS

15,000 dollars worth of shoes will be sold within the next two weeks, Surio Miyahata, business manager of Community Enterprises, announced Tuesday. All types of footwear will be on hand

at canteen #7. Harry Smith, supervisor of community enterprises, stated that canteen hours from Tuesday would be from 8:30 a. m. to 12 noon and from 1:15 p.m. to 5:05 p.m.

## DOMESTIC JOBS OFFERED NISEI

According to Robert Frazo, assistant chief of employment division from Washington, numerous domestic positions are available throughout the mid west. Prospective localities listed are Cincinnati, Philadelphia, and a few towns in Illinois.

Applicants should be citizens, Frazo added, and preferably girls and couples. Offices at #1208 will be opened for interviews.

A great variety of jobs are continuously pouring into the employment division and names and situations wanted should be left with the placement officer for future reference stated Frazo if suitable jobs are unavailable at present.

## SCALE EXPERT WANTED

Ralph E. Feck, chief steward, made an urgent call for an experienced man to adjust platform scales. There are ten Fairbanks & Morse platform scales in the foods warehouses which need adjusting, and if a man is not available here, the inconvenience of procuring a man from Sacramento will have to be made.

## NISEI INSTRUCTORS NEEDED FOR ARMY

A request has been made from the Military Intelligence Service Language School of Savage, Minnesota for nisei civilian instructors in Japanese.

Applicants should be graduates of a chugakko in Japan and also of an American college, or possess an education equivalent thereof. Candidates, if successful, will be granted temporary U.S. Civil Service status.

Those interested should consult the Legal Aid department at the Administration building.



CASH ADVANCES

...the following persons secure cash advances for the month of June at the Administration building: Nakoto Shirai, Sueji Nakano, Wm. N. Furuya and Shigeru Sakamoto.

Failure to obtain these advances delays the replenishment of Agent-Cashier funds necessary to meet July advances. No further notice will be given the above individuals. They are asked to claim their checks immediately.

KNITTING INSTRUCTORS

...are now being taken at #1808 by Mrs. John Fukuyama.

VOLLEY BALL

...There will be an important meeting of all girl volley ball enthusiasts on Wed., Sept. 9, from 7:30 p.m. at #1808-C.

Boys' volley ball team entry deadline has been extended to 4 p.m. Sat., Sept. 14, according to Masaji Toki.

THE YBA BOARD

...of Directors will hold a special meeting at #1407-D from 7 p.m. Wed. night. All members are requested to be present.

DOCTOR W.S. RAMSEY,

...director of maternal and child health of the Territorial Department of Health, arrived from headquarters in Juneau, Alaska, Friday night.

Ramsey will be with the Health section of the W.R.A. At present he is assisting the Medical department here.

DR. PAUL HANNA,

...consultant in education of the regional office of the W.R.A. and Professor of Education at Stanford University, spent Monday and Tuesday in Tule Lake to discuss educational policies with the teachers here.

FRANK W. MEAD,

...construction engineer, reported for duty Tuesday morning.

**AMERICAN ALL-STARS**

**BEAT NATS 7-5**

**J. NAKAO LEADS UPSET WIN  
 TAKAGISHI PACES LOSERS**

In an exciting, see-saw game the supposedly weaker American League All-Stars nosed out the National All-Stars 7-5.

The Nats started the game off with one run each in the first four innings while their foes bunched 3 hits for 3 runs in the third. A scorching double by chucker Lefty Nakroof Marysville with two men on put the American loopers ahead by a run.

Hits by Sammy Takagishi and Kagota of the Royal Flushes pushed across another tally in the last half of the sixth to tie the count at 5 all.

**WARDENS SQUELCH**

**FIREMEN 9-2**

Heavily favored Firemen were rudely upset by the unexpectedly powerful Wardens 9-2 in the preliminary game on Labor Day.

The Wardens came out with effective chuckers in former speedballers Shig Tamai and Yasui.

Taji Tamai of the fire fighters was hit hard in the second inning and was replaced by effective Ishimaru, who held the peace officers down for the remainder of the game.

Americans' margin of victory came in the ninth inning when a peg by catcher Inaba of the Violets hit runner Ishimoto and careened off into right field to score Nakao and Ben Ito on the play.

Acc chuckers Beans Yamamoto, Sam Ishida and Hank Nakatomi all toiled for the Nationals while T. Yamaguchi and Lefty Nakao divided the mound duties for the Americans.

Veteran Loomis short-stop Sammy Takagishi hit safely 3 times out of 4 to pace the losers while southpaw Lefty Nakao connected for two doubles in as many tries to lead the winning Americans.

**CALIF. OLDTIMERS**

**DRUB N.W. 27-10**

Baseball luminaries of a generation ago from the Northwest and California tangled in an exhibition oldtimers softball game in a special event on Labor Day. The California all-stars were too much for the Northerners as they amassed 27 runs to their opponents' 10 for the decisive win.

F. Takeuchi pitched for the losers and Watari and Muranaka for the Cals.

**NORTHWEST MAMAS**

**SCORE 15-12 WIN**

Northwest married women outscored the Southern matrons 15-12 in a free hitting game.

The winning Northerners bunched 8 runs in the big second stanza to take a commanding lead, never to be headed.

Tamura hit hard for the winners while T. Oshita led the Southerners.

## FARMERS' FRONT WIN FIRST PRIZE IN LABOR DAY PARADE

Over 10,000 residents lined Tulsa's streets under a bright morning sun to watch the Labor Day parade. The local colonists had only praises for the 1,000 participants, consisting of 10 floats and 11 marching units.

Outstanding was the Farmers' float which was awarded the sweepstakes prize. First prize was granted to the Fireman's float with the International Nut House entry garnering second place.

In the non-competitive class the creation by the Community Activities Group with the Queen and her attendants riding high received high comments from the crowd.

In the marching senior group a first prize win-

ner was the snappy Girl's Drill Team led by Nobu Kodama. Second prize in this bracket was garnered by the Boy Scouts. Junior division winners were the Majorettes who won the first prize and the Cub Scouts who walked off with the second prize.

Receiving many favorable comments were the tiny nursery kiddies. Winning first prize in this classification were "The Flowers of Tule" from #4915. The second

## TULEAN FARM PRODUCTS BEING SHIPPED TO WCCA

Produce from the farm will soon begin rolling to assembly centers as well as to relocation centers. A procurement officer from the Q.M.C. has ordered an initial shipment of two carloads of vegetables for consumption in W.C.C.A. assembly centers.

place winner were the "Vegetables of Tule" from #7104.

The three judges were Frank C. Smith, John D. Cook and Dr. Paul Hanna. Co-chairmaning this highly successful event were Jack Yokote and Bill Doi.

### REVISED SCHEDULE:

## ADULT EDUCATION CLASSES

BUILDING	ACTIVITY	TIME	IN CHARGE
316	Clothing	Daily 8-4 & evening	Alice Kaya, Yuri Date, Masako Matsumami, Hanna Fujita
316	Commercial Subjects	Daily except Sat. 8-11 1-4 7-9	Mrs. Virginia Ash, Supv. Mrs. Virginia Ash, Supv. Chizuko Hayashi Pearl Masuda Rei Ota
1508	Woodworking	Sat: 8-11 a.m. Daily 8:30-11:30 a.m. 1:30-4:30 p.m. 7-10 p.m.	David Reid, Supervising Mitsuo Shintani
1520	Flower Arrangement	Tues. 7:30-10:30 p.m.	Tatsuo Fujioka
2408	English to Foreign-Born	M through F 9:30-11:00 1-4	Ruby Sakoda, Tetsuko Akit-suki, Constance Murayama, Mrs. T. Yoshida
2608	Advanced English	M & W 7-8 p.m.	Constance Murayama
2608	Trigonometry	M & Th 8-10 a.m.	Masayoshi Matsuda
2608	Advanced Algebra	T & F 8-10 a.m.	Masayoshi Matsuda
2608	Solid Geometry	W & S 8-10 a.m.	Masayoshi Matsuda
2608	Plane Geometry	M & F 7-9 p.m.	Janus Kurahara
2608	Trigonometry	M & Th 7-9 p.m.	Masayoshi Matsuda
2608	Elementary Algebra	T & Th 7-9 p.m.	Janus Kurahara
3808	Ethics	W 7:50 to 9 p.m.	Rev. Shigeo Tanabe
3820	Flower Arrangement	F 7:50-10:30	Tatsuo Fujioka
4208	Agricultural Entomology	M W 9-10:30 a.m.	George Sakoda
4208	Animal Husbandry	T Th 8-9:30 a.m.	George Sakoda
4208	Plant Pathology	T Th 9-10:30 a.m.	Roy Yokote
4208	Plant Pathology	W & F 7-8 p.m.	Roy Yokote
4208	Agricultural Entomology	W & F 7:30-9 p.m.	Hiroshi Kido
4308	Human Relations	M W & F 7-8:30 p.m.	Norman Koyama
4508	Public Speaking	T & Th 7-8:30 p.m.	Tamotsu Shibusani
4908	Foreign Policies of the Great Powers	W & F 7-9 p.m.	Koso Takemoto
7108	Gymnastics	M T W Th F 8:50-11:45 a.m.	Yuki Fukunitsu
7108	Art	M W F 8-11 a.m.	Charles Nakata
7108	Art	T Th 9:30-11:30 a.m.	Charles Nakata
7108	Art	T & Th 2-4 p.m.	Charles Nakata
7108	Art	M W F 7-9 p.m.	Charles Nakata

## 1 自動車使用制限

外部のタイヤ不足により当所内の自動車使用に際しても影響が甚だされた。全就働者は徒歩にて仕事を行帰するようになった。

所長エセル氏は談「タイヤは絶対に要なる場合以外には使用しない。

我々が歩くといふことは決して珍らしいものはない。全国的に行はれてゐるから戦時下にある我々は幾多の日常生活上便利な器具を捨てなければならぬ。我々でも同じ状態である。それ故当所全体諸氏も共に此非常時下の義務を堅持よく果たさうではないか。

タイヤ不足による就働時間変更が余儀なくされた。九月八日火曜日より

自午前八時—至正午

午後一時五分—至五時五分

昼食に十五分のタイムを増すことなる。食事時間は

朝食七時、昼食十二時廿分、晩食六時と各食堂へ通知された。

これは各部門の就働者連と相談の結果同が承諾したのである。

## 2 被服切符

当收容所々長発表・W.R.A被服支給切符は毎月支給される。因に切符はキヤンティーンに於て使用し得る。

支給額は

男子十八才以上	三・八五
全 十三才—十七才	三・三〇
全 六才—十二才	三・二〇
女子十八才以上	三・三五
全 十三才—十七才	三・〇〇
全 六才—十二才	二・四〇
子供 二才—五才	一・六五
赤子	一・七五

## 3 家屋部発表

来る九月四日(金)より九月十二日(土)まで徳曹(引越し)を集めると。

右は全部でW.R.A地方局への週間報告の人員報告を差出すのであるが、現在では余り多くの人々が引越しするので人員届不可能のため、整理がすみ次を再び許可するであらうと。

## 4 イフイバーの原因

イフイバーにかかったといふ人達の大部分はロシア刺の有毒性を知らずに家庭内に持ち込んで植へた結果である。

この刺の花盛りにはイフイバー持病の有る人達は再発する。故に此の刺をガーデニングに植へてゐる者は取除いたがよい。

## 5 キヤンティーン(の)営業時間

キヤンティーン(の)営業時間は、午前九時から正午まで、午後一時より五時半までであると営業部長官本純雄氏が発表せられた。

## 6 死

シアトルより来所して居られる山田富次郎氏(息子)君(五十七歳)は去る五日午後四時廿五分死去せられた。葬儀はシアトル病院に入院中のお母さんの来着を待って営まれる話。

## 7 出生

遠藤順一郎(六〇—四十一)及び野見山多(六十七—一〇)両氏方には去る九月三日何れも男の子が産。

.... EXPLANATION .....

ITEM 1: Workers must walk to save tires. New mess hours told.	Sept. 5
ITEM 2: Clothing allowance schedule.	Aug. 28
ITEM 3: Housing department to make check on population Sept. 4-12.	Sept. 5
ITEM 4: Hay fever addicts warned against transplanting thistles.	Aug. 29
ITEM 5: New store hours given.	Sept. 4
ITEM 6: Manabu Yurada dies.	Sept. 5
ITEM 7: Vital statistics.	Sept. 6

JAPANESE TRANSLATORS: Teiho Hashida and Shuichi Fujii